

Southern Arizona AI-Anon Information Services, Inc.

	FY 2022	
September 30, 2022		30 de septiembre
STATEMENT OF ACCOUNTS		ESTADO DE CUENTAS
checking (operating funds)	\$7,552.65	cuenta de cheques (fondos operativos)
savings (ample reserve)	\$13,001.96	ahorros (amplia reserva)
<p><i>Our Guidelines state we shall maintain an ample reserve of four months operating expenses. Our ample reserve is fully funded. Fund temporarily includes \$2,000 for expenses related to moving into new office space (expenses may include, but are not limited to: lease deposit; furniture, equipment and supplies; utility deposits).</i></p>		<p><i>Nuestras Directrices establecen que mantendremos una amplia reserva de gastos operativos de cuatro meses. Nuestra amplia reserva está totalmente financiada. El fondo incluye temporalmente \$2,000 para gastos relacionados con la mudanza a un nuevo espacio de oficina (los gastos pueden incluir, pero no se limitan a: depósito de arrendamiento; muebles, equipo y suministros; depósitos de servicios públicos).</i></p>

Southern AZ AIS Inc.: 2022 Profit & Loss Statement / declaración de ganancias y pérdidas

September 30/30 de septiembre	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre
REVENUE / INGRESOS												
1. Contributions to AIS / contribuciones a AIS	\$13,000	\$1,428.50	\$908.25	\$741.81	\$1,696.40	\$375.00	\$270.00	\$1,820.50	\$470.00	\$716.00		
2. Special Appeal / atractivo especial	\$0											
3. Fund. rev. /ingresos por recaudación de fondos	\$0											
4. interest / interés	\$1.00	\$0.10	\$0.10	\$0.11	\$0.10	\$0.11	\$0.11	\$0.10	\$0.12	\$0.11		
5. Literature Sales / Las ventas de literatura	\$4,000	\$418.35	\$1,029.40	\$387.55	\$725.25	\$546.20	\$728.15	\$1,959.74	\$1,366.05	\$974.50		
Gross revenue / Ingresos brutos	\$17,001	\$1,847	\$1,937.75	\$1,129.47	\$2,421.75	\$921.31	\$998.26	\$3,780.34	\$1,836.17	\$1,690.61	\$0.00	\$0.00
6. Cost of literature / Costo de la literatura	\$3,300	\$294.81	\$0.00	\$605.31	\$657.32	\$1,414.60	\$0.00	\$3,600.79	\$386.34	\$1,269.77		
7. Square fees / Square cuotas cobradas	\$10						\$2.21	\$13.64	\$5.14			
8. PayPay fees / PayPal cuotas cobradas	\$250	\$21.10	\$36.40	\$20.64	\$28.74	\$22.85	\$27.32	\$25.41	\$34.76	\$36.18		
9. Shipping costs / Costos de envío	\$500	\$22.25	\$30.73	\$31.19	\$54.12	\$62.40	\$18.30	\$34.45	\$28.29	\$55.05		
NET REVENUE / INGRESOS NETOS	\$12,941	\$1,508.79	\$1,870.62	\$472.33	\$1,681.57	-\$578.54	\$950.43	\$106.05	\$1,381.64	\$329.61	\$0.00	\$0.00
OPERATING EXPENSES / LOS GASTOS DE EXP.												
1. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-Arizona	\$1,500	\$750.00					\$750.00					
2. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-WSO*	\$500	\$250.00					\$250.00	\$1,000.00				
3. Contribution to: / Contribuciones a: AZ Alateen Conference*	\$0									\$200.00		
Office Expenses / Gastos de oficina												
3. answering service / Servicio de contestador	\$1,800	\$100.75	\$66.11	\$122.43	\$59.95	\$69.95	\$59.95	\$69.95	\$59.95	\$69.95		
4. computers & software / computadoras y software	\$10											
5. copies & printing / copias e impresión	\$10											
6. office equip & furn / equipo de oficina y muebles	\$10							\$93.37				
7. insurance / seguro	\$550			\$515.00								
8. (premium reimburse/el reemb. de la prima)	-\$203				-\$58.00							
9. office supplies / material de oficina	\$300			\$31.33	\$12.23	\$40.54		\$19.98	\$17.59	\$36.68		

September 30/30 de septiembre	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre
10. phone & electric / Teléfono y eléctrico	\$500	\$30.76	\$33.91	\$35.48	\$31.70	\$33.39	\$33.39	\$32.30	\$30.49	\$33.26		
11. postage / gastos de envío	\$10							\$12.00				
12. office rent-storage / alquiler de oficina-almacen.	\$2,200	\$181.10	\$181.10	\$181.10	\$181.10	\$181.10	\$181.10	\$181.10	\$181.10	\$181.10		
13. repair & maint / Reparación y Mantenimiento	\$10											
14. Staff development / Personal de desarrollo	\$10											
15. Website / Sitio web	\$300	\$50.85			\$68.84			\$68.84	\$16.25			
Total Office Expenses / Gastos totales de oficina	\$5,507	\$363.46	\$281.12	\$885.34	\$295.82	\$324.98	\$274.44	\$477.54	\$305.38	\$320.99	\$0.00	\$0.00
Public outreach / Gastos de divulgación pública												
16. Alateen	\$10											
17. Archives / Archivo	\$10											
18. Founder's Day / Día de los fundadores	\$500		\$79.00	\$75.00								
19. Public outreach / divulgación pública	\$10											
20. Seventh Tradition / Séptima Tradición	\$10											
21. Workshop-fellowship /Taller evento de becas	\$10								\$25.00			
Total Public Outreach / divulgación pública totales	\$550	\$0.00	\$79.00	\$75.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$25.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
22. monthly meeting rent / Alquiler mensual de la reunión	\$10											
23. Zoom video conferencing / videoconferencia	\$150							\$149.90				
24. (Zoom reimburse/el reimb. de Zoom)	\$0					-\$70.00			-\$10.00			
25.. AZ Corp fee / Tarifa de la Corporación de AZ	\$10			\$10.00								
26. Transition Fund: / Fondo de transición	\$3,000											
27. Travel / Viajes	\$10											
TOT OP EXPENSES / GASTOS TOTALES DE OP	\$11,237	\$1,363.46	\$360.12	\$970.34	\$295.82	\$254.98	\$1,274.44	\$1,627.44	\$320.38	\$320.99	\$0.00	\$0.00
bookkeeping adjustments / ajuste de contabilidad												

September 30/30 de septiembre	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre
Net Income / Ingresos netos	\$1,704	\$145.33	\$1,510.50	-\$498.01	\$1,385.75	-\$833.52	-\$324.01	-\$1,521.39	\$1,061.26	\$8.62	\$0.00	\$0.00
*Extra \$1,000 to WSO approved at July 2022 AIS Meeting												
*\$200 to AZ Alateen Conference approved at September AIS Meeting												

September 30/30 de septiembre	BUDGET presupues.	December diciembre	YTD / AHF	
REVENUE / INGRESOS				
1. Contributions to AIS / contribuciones a AIS	\$13,000		\$8,426.46	
2. Special Appeal / atractivo especial	\$0		\$0.00	
3. Fund. rev. /ingresos por recaudación de fondos	\$0		\$0.00	
4. interest / interés	\$1.00		\$0.96	
5. Literature Sales / Las ventas de literatura	\$4,000		\$8,135.19	
Gross revenue / Ingresos brutos	\$17,001	\$0.00	\$16,562.61	
6. Cost of literature / Costo de la literatura	\$3,300		\$8,228.94	
7. Square fees / Square cuotas cobradas	\$10		\$20.99	
8. PayPay fees / PayPal cuotas cobradas	\$250		\$253.40	
9. Shipping costs / Costos de envío	\$500		\$336.78	
NET REVENUE / INGRESOS NETOS	\$12,941	\$0.00	\$7,722.50	
OPERATING EXPENSES / LOS GASTOS DE EXP.				
1. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-Arizona	\$1,500		\$1,500.00	
2. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-WSO*	\$500		\$1,500.00	
3. Contribution to: / Contribuciones a: AZ Alateen Conference*	\$0		\$200.00	
Office Expenses / Gastos de oficina				
3. answering service / Servicio de contestador	\$1,800		\$678.99	
4. computers & software / computadoras y software	\$10		\$0.00	
5. copies & printing / copias e impresión	\$10		\$0.00	
6. office equip & furn / equipo de oficina y muebles	\$10		\$93.37	
7. insurance / seguro	\$550		\$515.00	
8. (premium reimburse/el reemb. de la prima)	-\$203		-\$58.00	
9. office supplies / material de oficina	\$300		\$158.35	

September 30/30 de septiembre	BUDGET presupues.	December diciembre	YTD / AHF	
10. phone & electric / Teléfono y eléctrico	\$500		\$294.68	
11. postage / gastos de envío	\$10		\$12.00	
12. office rent-storage / alquiler de oficina-almacen.	\$2,200		\$1,629.90	
13. repair & maint / Reparación y Mantenimiento	\$10		\$0.00	
14. Staff development / Personal de desarrollo	\$10		\$0.00	
15. Website / Sitio web	\$300		\$204.78	
Total Office Expenses / Gastos totales de oficina	\$5,507	\$0.00	\$3,529.07	
Public outreach / Gastos de divulgación pública				
16. Alateen	\$10		\$0.00	
17. Archives / Archivo	\$10		\$0.00	
18. Founder's Day / Dia de los fundadores	\$500		\$154.00	
19. Public outreach / divulgación pública	\$10		\$0.00	
20. Seventh Tradition / Séptima Tradición	\$10		\$0.00	
21. Workshop-fellowship /Taller evento de becas	\$10		\$25.00	
Total Public Outreach / divulgación pública totales	\$550	\$0.00	\$179.00	
22. monthly meeting rent / Alquiler mensual de la reunión	\$10		\$0.00	
23. Zoom video conferencing / videoconferencia	\$150		\$149.90	
24. (Zoom reimburse/el reimb. de Zoom)	\$0		-\$80.00	
25.. AZ Corp fee / Tarifa de la Corporación de AZ	\$10		\$10.00	
26. Transition Fund: / Fondo de transición	\$3,000		\$0.00	
27. Travel / Viajes	\$10		\$0.00	
TOT OP EXPENSES / GASTOS TOTALES DE OP	\$11,237	\$0.00	\$6,867.97	
bookkeeping adjustments / ajuste de contabilidad				

September 30/30 de septiembre	BUDGET presupues.	December diciembre	YTD / AHF	
Net Income / Ingresos netos	\$1,704	\$0.00	\$854.53	
*Extra \$1,000 to WSO approved at July 2022 AIS Meeting				
*\$200 to AZ Alateen Conference approved at September AIS Meeting				

2022 Contributions / 2022 Contribuciones

Please inform Treasurer of recording errors.		treasurer@so-az-alanon.org					Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total
AIS 7th tradition														\$0.00
Arivaca AFG	30789748													\$0.00
12x12x12	475					\$50.00								\$50.00
Alateen	500764													\$0.00
Back to Basics	30518222													\$0.00
Be Good to Yourself	30175													\$0.00
Cherish Ourselves	44752													\$0.00
Clear the Air AAC	45274	\$37.75				\$84.00								\$121.75
Comfort Group-GV	30786237								\$36.00					\$36.00
Dove Mtn Serenity	30628461				\$105.00				\$75.00					\$180.00
E'side Steps to Recovery	503294	\$129.00			\$76.40									\$205.40
Easy Does It [SV]	30727540													\$0.00
Esperanza Para Hoy	30597724													\$0.00
Focus on Recovery	38304													\$0.00
Gift of Hope	30102						\$25.00							\$25.00
Grupo Despertar	30685349	\$20.00			\$20.00				\$40.00					\$80.00
Grupo Esperanza para hoy	30597724							\$20.00						\$20.00
H.O.M.E.- GV	309						\$50.00							\$50.00
High Hopes	501195	\$103.00			\$106.00									\$209.00
Individual contributions		\$110.00	\$177.50	\$115.00	\$165.00	\$65.00	\$110.00	\$95.00	\$55.00	\$80.00				\$972.50
Jackrabbit Family Recov	30686							\$60.00						\$60.00
Just for Today	30681439													\$0.00
Listen to Learn-GV	30692849													\$0.00
Learn to Learn-GV	65303	\$60.00			\$20.00			\$50.00		\$30.00				\$160.00
Men's Meeting	43734	\$423.25			\$637.00			\$208.20						\$1,268.45
Mon Nite Men's	501150	\$100.00		\$100.00				\$100.00		\$130.00				\$430.00

Please inform Treasurer of							Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total
Mon Night Newcomers	30558089	\$75.00			\$150.00			\$25.00						\$250.00
Mon Noon Study-GV	46460				\$50.00									\$50.00
New Beginings [Safford]	30690993													\$0.00
New Way of Living [SV]	30688708									\$60.00				\$60.00
NW Caring & Sharing	27937				\$136.00			\$136.00						\$272.00
NW Sat Early Risers	54394							\$232.40						\$232.40
NW Search for Serenity	37022			\$126.00										\$126.00
One Day at a Time	64264			\$40.81						\$40.00				\$80.81
Open Speaker Mtg- GV	30789196													\$0.00
Oro Valley Grp	30705599													\$0.00
Pantano Group	459													\$0.00
Parents with Hope	30568468													\$0.00
Peace of Mind	47469													\$0.00
Reach Out for Wisdom	38089	\$160.00			\$60.00									\$220.00
San Xavier Serenity	30671376													\$0.00
Serendipity	467	\$114.50				\$116.00								\$230.50
Serendipity in the Park	30769316		\$50.00					\$100.00						\$150.00
Serenity Seekers-Safford	52603													\$0.00
Serenity in the Desert	30777441								\$80.00	\$135.00				\$215.00
Serenity in Sahuarita	30624950				\$36.00				\$50.00					\$86.00
Silverbell Serenity	501079													\$0.00
Step by Step	30576590								\$165.00					\$165.00
Steps to Freedom	470						\$25.00			\$100.00				\$125.00
Steps to Serenity	37906							\$67.00						\$67.00
Sun Morning	471		\$434.00					\$136.00						\$570.00
Sunday AM High Spirits	32607			\$360.00				\$150.00						\$510.00
Sun Morn Serenity-SV	504029							\$25.00						\$25.00

Please inform Treasurer of							Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total
Sun Step Study	30503130		\$60.00		\$60.00	\$60.00		\$30.00		\$30.00				\$240.00
Sunrise Gp	42733	\$96.00						\$75.90						\$171.90
Sunset Al-Anon	31582							\$50.00						\$50.00
Super Sat	53599													\$0.00
Thurs AM Step Study	62289													\$0.00
Thurs Night Eastside	652197													\$0.00
Transforming Our Losses	30692638													\$0.00
Turning it Over	39811		\$70.00				\$60.00		\$80.00					\$210.00
Voices & Choices	30560441		\$116.75											\$116.75
Wed Night Intro Meeting	63946													\$0.00
Women's Wisdom	63020							\$260.00						\$260.00
Zoom into Serenity	New D20				\$75.00									\$75.00
District 5 / distrito 5														\$0.00
District 10S / distrito 10S														\$0.00
District 20 / distrito 20														\$0.00
District 21 / distrito 21														\$0.00
District 22 / distrito 22														\$0.00
District 23 / distrito 23														\$0.00
District 24 / distrito 24														\$0.00
District 25 / distrito 25														\$0.00
Total		\$1,428.50	\$908.25	\$741.81	\$1,696.40	\$375.00	\$270.00	\$1,820.50	\$470.00	\$716.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$8,426.46